

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 71 (1976)  
**Heft:** 4-fr

**Vorwort:** Introduction  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizer Heimatschutz  
Ligue suisse du patrimoine national  
Lega svizzera del patrimonio nazionale  
Lia svizra per la protecziun da la patria

## Introduction

Le présent fascicule traite d'un domaine qui, du point de vue de la protection des sites, mérite autant d'attention et de soins qu'un monument ou un ensemble architectural: les parcs et jardins, citadins ou campagnards. De l'arbre isolé au parc artistiquement dessiné, en passant par le modeste bosquet qui fait partie intégrante de l'environnement humain, le sujet est vaste. La libre nature, aménagée en «espace culturel», pénètre jusqu'au cœur de nos villes. M. Robert Steiner, chef du Bureau technique de notre Ligue pour la Suisse allemande et architecte à Winterthour – cité particulièrement ouverte à cet aspect de l'urbanisme –, s'est intéressé avec autant de compétence que de sentiment à toutes les questions qui s'y rapportent. Nous lui devons une bonne partie du contenu de ce numéro, dont il y a lieu d'espérer qu'il plaira à nos membres et amis.

*La rédaction*

---

*Offre spéciale pour les quatre brochures «Réalizations exemplaires».* Les quatre «réalisations exemplaires» de l'Année européenne du patrimoine architectural 1975, soit Ardez, Corippo, Morat et Octodurus (Martigny), ont suscité un vif intérêt parmi les membres de la Ligue du patrimoine national et de la Société suisse d'histoire de l'art. Les brochures qui leur sont consacrées, de 60 à 67 pages avec de nombreuses illustrations et des frontispices en couleur, peuvent toujours être commandées à notre secrétariat général: prix spécial de 6 fr. (plus le port) par brochure séparée, et de 22 fr. (port inclus) pour les quatre brochures ensemble. En librairie, le prix est de 8 fr. l'exemplaire. Ces publications, au format de poche, sont bilingues: allemand/romanche pour Ardez, italien/allemand pour Corippo, allemand/français pour Morat et Octodurus. Pour Corippo, un deuxième tirage est en préparation.

---

*Photographes:* Adolf Haederli, direction des Travaux publics, Zurich: p. 2–3 en bas, 4, 8 en haut, 10 en haut, 16–17 en haut, 16 en bas, 18, 20 en bas, 22 en bas; Hans Rudolf Heyer, Liestal: p. 6; Keystone, Zurich: p. 31, 32 en bas; Hans Künzi, Hinwil: p. 32 en haut; Photo Linck, Winterthour: p. 7 en haut; H. Mathys, Kehrsatz: p. 13, 14 en bas, 15; Emile Steiner, Soleure: p. 7 en bas, 19, 20 en haut, 21 à gauche et en haut; Robert Steiner, Winterthour: p. 2–3 en haut; Pierre Paul Stöckli, Wettingen: p. 8 au milieu, 9, 10 en bas, 11. – Ulrich Buchmann: Dessin p. 14 en haut.